

SKLEP SVETA

z dne 6. decembra 2007

o polni uporabi določb schengenskega pravnega reda v Češki republiki, Republiki Estoniji, Republiki Latviji, Republiki Litvi, Republiki Madžarski, Republiki Malti, Republiki Poljski, Republiki Sloveniji in Slovaški republiki

(2007/801/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Akta o pristopu iz leta 2003 in zlasti člena 3(2) Akta,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003 določa, da se tiste določbe schengenskega pravnega reda, ki niso navedene v Prilogi I k temu aktu, v novi državi članici v smislu tega instrumenta uporabljajo šele na podlagi posebnega sklepa Sveta, ki se sprejme po preveritvi, da so izpolnjeni vsi potrebni pogoji za uporabo tega pravnega reda.
- (2) Potem ko je Svet preveril, da Češka republika, Republika Estonija, Republika Latvija, Republika Litva, Republika Madžarska, Republika Malta, Republika Poljska, Republika Slovenija in Slovaška republika (v nadaljevanju „zadevne države članice“) izpolnjujejo vse potrebne pogoje za uporabo dela schengenskega pravnega reda, ki se nanaša na varstvo podatkov, je odločil, da se določbe schengenskega pravnega reda v zvezi s schengenskim informacijskim sistemom za zadevne države članice uporabljajo od 1. septembra 2007.
- (3) Svet je v skladu z veljavnimi schengenskimi postopki ocenjevanja, kakor so določeni v Sklepu Izvršnega odbora o ustanovitvi Stalnega odbora Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma (SCH/Com-ex (98) 26 def.) ⁽²⁾, preveril, ali zadevne države članice izpolnjujejo potrebne pogoje za uporabo schengenskega pravnega reda na vseh ostalih področjih schengenskega pravnega reda (zračne meje, kopenske meje, policijsko sodelovanje, schengenski informacijski sistem, morske meje in vizumi).
- (4) Svet je 8. novembra 2007 ugotovil, da zadevne države članice izpolnjujejo pogoje na vseh omenjenih področjih.

(5) Mogoče je določiti datume za polno uporabo schengenskega pravnega reda s strani navedenih držav članic, torej datume, na katere bi bilo treba odpraviti kontrole oseb na notranjih mejah s temi državami članicami.

(6) Od prvega izmed teh datumov bi se morale odpraviti omejitve uporabe schengenskega informacijskega sistema iz Sklepa Sveta 2007/471/ES z dne 12. junija 2007 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Češki republiki, Republiki Estoniji, Republiki Latviji, Republiki Litvi, Republiki Madžarski, Republiki Malti, Republiki Poljski, Republiki Sloveniji in Slovaški republiki ⁽³⁾.

(7) Da zaradi širitve schengenskega območja potovanje znotraj območja ne bi bilo oteženo za nekatere kategorije oseb, bi bilo treba ohraniti poenostavitev iz Odločbe št. 895/2006/ES ⁽⁴⁾ za državljane tretjih držav z nacionalnim vizumom za kratkoročno prebivanje, ki ga je izdala ena zadevna država članica za tranzit prek ozemlja druge zadevne države članice. Zato bi se morale nekatere določbe navedene odločbe v omejenem prehodnem obdobju še naprej uporabljati.

(8) V skladu z drugim pododstavkom člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003 in zaradi delne uporabe schengenskega pravnega reda s strani Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska na podlagi Sklepa Sveta 2004/926/ES z dne 22. decembra 2004 o izvajanju delov schengenskega pravnega reda s strani Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ⁽⁵⁾ in zlasti v skladu prvim odstavkom člena 1 Sklepa bi se moral le del določb schengenskega pravnega reda, ki se uporabljajo za zadevne države članice v njihovih odnosih z državami članicami, ki schengenski pravni red uporabljajo v celoti, uporabljati v odnosih zadevnih držav članic z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska.

⁽³⁾ UL L 179, 7.7.2007, str. 46.

⁽⁴⁾ Odločba št. 895/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o uvedbi poenostavljenega režima kontrole oseb na zunanjih mejah na podlagi enostranskega priznanja določenih listin s strani Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške kot enakovrednih njihovim nacionalnim vizumom za namene tranzita prek njihovih ozemelj (UL L 167, 20.6.2006, str. 1).

⁽⁵⁾ UL L 395, 31.12.2004, str. 70.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 15. novembra 2007 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 239, 22.9.2000, str. 138.

- (9) Kar zadeva Islandijo in Norveško, ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki sodijo na področje iz točk B, C, D, F in H člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES ⁽¹⁾ o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo tega sporazuma –

SKLENIL:

Člen 1

1. Določbe schengenskega pravnega reda iz Priloge I se od 21. decembra 2007 uporabljajo za zadevne države članice, in sicer med temi državami in v njihovih odnosih s Kraljevino Belgijo, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Finsko in Kraljevino Švedsko ter Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško.

Kolikor te določbe urejajo odpravo kontrole oseb na notranjih mejah, se od 30. marca 2008 uporabljajo na zračnih mejah.

Vse omejitve uporabe schengenskega informacijskega sistema s strani zadevnih držav članic se odpravijo z 21. decembrom 2007.

2. Določbe schengenskega pravnega reda iz Priloge II se od 21. decembra 2007 uporabljajo za zadevne države članice v njihovih odnosih z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska.

Člen 2

Do 30. junija 2008 in v obdobju njihove veljavnosti nacionalni vizumi za kratkoročno prebivanje, izdani pred 21. decembrom 2007 ostanejo veljavni za namene tranzita prek ozemlja drugih zadevnih držav članic, kolikor so te države priznale take vizume za kratkoročno prebivanje za namene tranzita v skladu z Odločbo št. 895/2006/ES. Uporabljajo se pogoji, določeni v navedeni odločbi.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 6. decembra 2007

Za Svet
Predsednik
A. COSTA

⁽¹⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 31.

PRILOGA I

Seznam določb schengenskega pravnega reda v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003, ki se začnejo v zadevnih državah članicah uporabljati za njihove odnose z državami članicami, ki schengenski pravni red uporabljajo v celoti, ter z Islandijo in Norveško

1. Kar zadeva določbe Schengenske konvencije:

Člen 1, kolikor se nanaša na določbe tega odstavka, členi 9–12, členi 14–25, razen člena 19(2), členi 40–43 in členi 126–130, kolikor se nanašajo na določbe tega odstavka, Schengenske konvencije, kakor je bila spremenjena z nekaterimi akti s seznama v točki (2)(c).

2. Druge določbe:

(a) Naslednje določbe sporazumov o pristopu h Konvenciji, podpisani v Schengnu 19. junija 1990, o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah, njihovih sklepnih listin in z njimi povezane izjave:

- Sporazum, podpisan dne 27. novembra 1990, o pristopu Italijanske republike: člena 2 in 3 ter Skupna izjava o členih 2 in 3 Sporazuma o pristopu Italijanske republike h Konvenciji o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985,
- Sporazum, podpisan dne 25. junija 1991, o pristopu Kraljevine Španije: člena 2 in 3,
- Sporazum, podpisan dne 25. junija 1991, o pristopu Portugalske republike: člena 2 in 3 ter Izjava 1 iz dela III Sklepne listine,
- Sporazum, podpisan dne 6. novembra 1992, o pristopu Helenske republike: člen 2,
- Sporazum, podpisan dne 28. aprila 1995, o pristopu Republike Avstrije: člena 2 in 3,
- Sporazum, podpisan dne 19. decembra 1996, o pristopu Kraljevine Danske: člena 2 in 3,
- Sporazum, podpisan dne 19. decembra 1996, o pristopu Republike Finske: člena 2 in 3,
- Sporazum, podpisan dne 19. decembra 1996, o pristopu Kraljevine Švedske: člena 2 in 3.

(b) Naslednji sklepi Izvršnega odbora, ustanovljenega s Schengensko konvencijo:

- Sklep Izvršnega odbora z dne 23. junija 1998 o vseobsegajoči klavzuli, ki pokriva celoten tehnični del schengenskega pravnega reda (SCH/Com-ex (98) 29 rev.);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 14. decembra 1993 o podaljšanju veljavnosti enotnega vizuma (SCH/Com-ex (93) 21);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 14. decembra 1993 o skupnih načelih za razveljavitev, odpravo in skrajšanje veljavnosti enotnega vizuma (SCH/Com-ex (93) 24);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 21. novembra 1994 o uvedbi računalniško podprtega postopka za posvetovanje s centralnimi organi v skladu s členom 17(2) Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma (SCH/Com-ex (94) 15 rev.);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 22. decembra 1994 o izmenjavi statističnih informacij o izdaji enotnih vizumov (SCH/Com-ex (94) 25);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 5. maja 1995 o skupni vizumski politiki. Sklep, ki ga vsebuje zapisnik o sestanku Izvršnega odbora v Bruslju, dne 28. aprila 1995 (SCH/Com-ex (95) PV 1 rev.);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 27. junija 1996 o načelih za izdajo schengenskih vizumov v skladu s členom 30(1)(a) Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma (SCH/Com-ex (96) 13 rev. 1);

- Sklep Izvršnega odbora z dne 15. decembra 1997 o načelih o dokaznih sredstvih in posrednih dokazih v okviru sporazumov o ponovnem sprejemu oseb med schengenskimi državami (SCH/Com-ex (97) 39 rev.);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 21. aprila 1998 o izmenjavi statistike o izdanih vizumih (SCH/Com-ex (98) 12);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 23. junija 1998 o ukrepih v zvezi z državami, ki povzročajo težave pri izdajanju dokumentov, potrebnih za izgon oseb s schengenskega območja (SCH/Com-ex (98) 18 rev.);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 23. junija 1998 o dovoljenjih za bivanje v Monaku (SCH/Com-ex (98) 19);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 23. junija 1998 o žigosanju potnih listov prosilcev za vizum (SCH/Com-ex (98) 21);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 16. decembra 1998 o sestavi priročnika o listinah, v katere se lahko vpiše vizum (SCH/Com-ex (98) 56);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 16. decembra 1998 o Priročniku o čezmejnem policijskem sodelovanju (SCH/Com-ex (98) 52);
- Sklep Izvršnega odbora z dne 28. aprila 1999 o dokončnih različicah Skupnega priročnika in Skupnih konzularnih navodil (SCH/Com-ex (99) 13), kolikor se nanaša na določbe Skupnih konzularnih navodil, ki še niso postale veljavne na podlagi Akta o pristopu iz leta 2003;
- Sklep Izvršnega odbora z dne 28. aprila 1999 o sestavi priročnika o dokumentih, v katere se lahko vpiše vizum (SCH/Com-ex (99) 14).

(c) Naslednji drugi instrumenti:

- Sklep Sveta 2000/645/ES z dne 17. oktobra 2000 o popravku schengenskega pravnega reda iz Sklepa Izvršnega odbora (SCH/Com-ex (94) 15 rev.) (UL L 272, 25.10.2000, str. 24. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2003/330/ES (UL L 116, 13.5.2003, str. 22));
- Uredba Sveta št. 1091/2001/ES z dne 28. maja 2001 o prostem gibanju z vizumom za daljše prebivanje (UL L 150, 6.6.2001, str. 4);
- Sklep Sveta 2001/420/ES z dne 28. maja 2001 o prilagoditvi delov V in VI in Priloge 13 Skupnih konzularnih navodil o vizumih in Priloge 6a Skupnega priročnika glede dolgoročnih vizumov, ki veljajo hkrati kot vizumi za kratkoročno prebivanje (UL L 150, 6.6.2001, str. 47), kolikor se nanaša na Skupna konzularna navodila;
- Direktiva Sveta 2001/40/ES z dne 28. maja 2001 o medsebojnem priznanju odločb o izgonu državljanov tretjih držav (UL L 149, 2.6.2001, str. 34) in Odločba Sveta 2004/191/ES z dne 23. februarja 2004 o določitvi meril in praktičnih rešitev za izravnavo finančnih neskladij, ki so posledica uporabe Direktive 2001/40/ES o medsebojnem priznavanju odločb o izgonu državljanov tretjih držav (UL L 60, 27.2.2004, str. 55);
- Odločba Sveta 2002/44/ES z dne 20. decembra 2001 o spremembah dela VII in Priloge 12 k Skupnim konzularnim navodilom in Priloge 14a k Skupnemu priročniku (UL L 20, 23.1.2002, str. 5), kolikor se nanaša na Skupna konzularna navodila;
- Sklep Sveta 2002/354/ES z dne 25. aprila 2002 o prilagoditvi dela III Skupnih konzularnih navodil in o sestavi Priloge 16 k Skupnim konzularnim navodilom (UL L 123, 9.5.2002, str. 50);
- Sklep Sveta 2002/585/ES z dne 12. julija 2002 o prilagoditvi delov III in VIII Skupnih konzularnih navodil (UL L 187, 16.7.2002, str. 44);
- Sklep Sveta 2002/586/ES z dne 12. julija 2002 o spremembi dela VI Skupnih konzularnih navodil (UL L 187, 16.7.2002, str. 48);
- Uredba Sveta (ES) št. 415/2003 z dne 27. februarja 2003 o izdaji vizumov na meji, vključno z izdajo takih vizumov pomorščakom v tranzitu (UL L 64, 7.3.2003, str. 1);

- Uredba Sveta (ES) št. 693/2003 z dne 14. aprila 2003 o ustanovitvi posebnega Poenostavljenega tranzitnega dokumenta (FTD), Poenostavljenega železniškega tranzitnega dokumenta (FRTD) in o spremembah Skupnih konzularnih navodil in Skupnega priročnika (UL L 99, 17.4.2003, str. 8), kolikor se nanaša na Skupna konzularna navodila;
 - Sklep Sveta 2003/454/ES z dne 13. junija 2003 o spremembi Priloge 12 Skupnih konzularnih navodil in Priloge 14a Skupnega priročnika o vizumskih taksah (UL L 152, 20.6.2003, str. 82), kolikor se nanaša na Skupna konzularna navodila;
 - Sklep Sveta 2003/585/ES z dne 28. julija 2003 o spremembi seznama A iz Priloge 2 Skupnih konzularnih navodil in seznama A iz Priloge 5 Skupnega priročnika o vizumski obveznosti za imetnike pakistanskih diplomatskih potnih listov (UL L 198, 6.8.2003, str. 13), kolikor se nanaša na Skupna konzularna navodila;
 - Sklep Sveta 2003/586/ES z dne 28. julija 2003 o spremembi dela I Priloge 3 Skupnih konzularnih navodil in dela I Priloge 5a Skupnega priročnika o državljanih tretjih držav, za katere velja obveznost letališkega tranzitnega vizuma (UL L 198, 6.8.2003, str. 15), kolikor se nanaša na Skupna konzularna navodila;
 - Sklep Sveta 2003/725/PNZ z dne 2. oktobra 2003 o spremembi določb člena 40(1) in (7) Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah (UL L 260, 11.10.2003, str. 37);
 - Sklep Sveta 2004/14/ES z dne 22. decembra 2003 o spremembi tretjega pododstavka (Osnovna merila za preveritev vloge) dela V Skupnih konzularnih navodil (UL L 5, 9.1.2004, str. 74);
 - Sklep Sveta 2004/15/ES z dne 22. decembra 2003 o spremembi točke 1.2 dela II Skupnih konzularnih navodil in o pripravi nove priloge k Skupnim konzularnim navodilom (UL L 5, 9.1.2004, str. 76);
 - Odločba Sveta 2004/17/ES z dne 22. decembra 2003 o spremembi točke 1.4 dela V Skupnih konzularnih navodil in točke 4.1.2 dela I Skupnega konzularnega priročnika glede vključitve zahteve po potovalnem zdravstvenem zavarovanju kot enega od zahtevanih dokazil v postopku pridobitve enotnega vstopnega vizuma (UL L 5, 9.1.2004, str. 79), kolikor se nanaša na Skupna konzularna navodila;
 - Odločba Sveta 2004/573/ES z dne 29. aprila 2004 o organiziranju skupnih letov zaradi odstranitve državljanov tretjih držav, ki so predmet posameznih odredb o odstranitvi, z ozemlja dveh ali več držav članic (UL L 261, 6.8.2004, str. 28);
 - Priporočilo 2005/761/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. septembra 2005 za olajšanje izdaje enotnih vizumov, ki jih države članice izdajajo za kratkoročno bivanje raziskovalcem iz tretjih držav, ki potujejo znotraj Skupnosti z namenom izvajanja znanstvenih raziskav (UL L 289, 3.11.2005, str. 23);
 - Prvi stavek člena 1 in naslov III Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL L 105, 13.4.2006, str. 1);
 - Odločba Sveta 2006/440/ES z dne 1. junija 2006 o spremembi Priloge 12 Skupnih konzularnih navodil in Priloge 14a Skupnega priročnika glede taks, ki ustrezajo upravnim stroškom obravnave prošenj za vizume (UL L 175, 29.6.2006, str. 77), kolikor se nanaša na Skupna konzularna navodila;
 - Člena 4(b) in 9(c) Uredbe (ES) št. 1931/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o pravilih za obmejni promet na zunanjih kopenskih mejah držav članic in spremembi določb Schengenske konvencije (UL L 405, 30.12.2006, str. 1);
 - Odločba Sveta 2006/684/ES z dne 5. oktobra 2006 o spremembi seznama A iz Priloge 2 k Skupnim konzularnim navodilom o vizumski obveznosti za imetnike indonezijskih diplomatskih in službenih potnih listov (UL L 280, 12.10.2006, str. 29);
 - Sklep Sveta 2007/519/ES z dne 16. julija 2007 o spremembi dela 2 schengenskega posvetovalnega omrežja (tehnične specifikacije) (UL L 192, 24.7.2007, str. 26).
-

PRILOGA II

Seznam določb schengenskega pravnega reda v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003, ki se začnejo v zadevnih državah članicah uporabljati za njihove odnose z Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska

1. Kar zadeva določbe Schengenske konvencije:

Člen 40 ter člena 42 in 43, kolikor se nanašata na člen 40.

2. Druge določbe:

(a) Naslednji sklepi Izvršnega odbora, ustanovljenega s Schengensko konvencijo:

Sklep Izvršnega odbora z dne 16. decembra 1998 o Priročniku o čezmejnem policijskem sodelovanju (SCH/Com-ex (98) 52).

(b) Naslednji drugi instrumenti:

Sklep Sveta 2003/725/PNZ z dne 2. oktobra 2003 o spremembi določb člena 40(1) in (7) Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah (UL L 260, 11.10.2003, str. 37).
